

አምሳ አንደኛ ዓመት ቀጥሮ ፪  
51st Year No. 2

አዲስ አበባ ጥር ፳ ቀን ፲፱፻፹፬ ዓ.ም.  
Addis Ababa, 14th January, 1992

የኢትዮጵያ ሽግግር መንግሥት

ነጋሪት ጋዜጣ

# NEGARIT GAZETA

OF THE TRANSITIONAL GOVERNMENT OF ETHIOPIA

የአንዱ ዋጋ 0.00

በኢትዮጵያ ሽግግር መንግሥት  
የተወካዮች ምክር ቤት ተጠባባቂነት የወጣ

የፖስታ ግጥን ቁጥ. ፻፲፩ (80,001)

## ገ ወ ግ

## CONTENTS

ዋጅ ቀጥሮ ፪/፲፱፻፹፬ ዓ.ም.

ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮችን ለማቋቋም  
የወጣ አዋጅ . . . . . ገጽ ፯

Proclamation No. 7/1992

A Proclamation to Provide for the  
Establishment of National/Regional  
Self-Governments . . . . . Page 6

### አዋጅ ቁጥር ፪/፲፱፻፹፬

### ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮችን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

### PROCLAMATION No. 7/1992

### A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF NATIONAL/ REGIONAL SELF-GOVERNMENTS

በኢትዮጵያ ውስጥ ያሉት ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ይፈጸምባቸው ከነበረው የፖለቲካ አፈና፣ የኢኮኖሚ ጭነትና የባህል ጭቆና ለመላቀቅ ትግል አድርገው በመጨረሻ ላይ የነበረውንና ያለፉት መንግሥታት ቅጥያ የሆነውን ወታደራዊ አምባገነን መንግሥት ለመገርሰስ በመቻላቸው፣ ይህን ወታደራዊ አምባገነን መንግሥት ለመገርሰስ የበቁት ልዩ ልዩ የብሔሮች ነፃነት ግንባሮችና ሌሎች የፖለቲካ ድርጅቶች በአዲስ አበባ ከተማ ከሰኔ ፳፬ ቀን እስከ ሰኔ ፳፰ ቀን ፲፱፻፹፫ ዓ.ም. ድረስ የሰላምና የዲሞክራሲ ጉባኤ አድርገው የሽግግር መንግሥት በማቋቋምና የሚመራበትን መመሪያና ለሽግግር ወቅት የሚያገለግል መርህ የያዘ ቻርተር ያጸደቁ በመሆኑ፤

WHEREAS the nations, nationalities and peoples of Ethiopia, through their struggle against the political suppression, economic exploitations and cultural oppression, have been able to topple the last regime of military dictatorship which was a continuation of past regimes;

WHEREAS the national liberation movements and other political organizations which toppled the said regime of military dictatorship have, in the Peace and Democracy Conference which they convened in Addis Ababa from July 1 to July 5, 1991, established a Transitional Government and adopted a Charter embodying guidelines by which the Government is to be guided and principles to serve during the transition period;

WHEREAS the right of nations, nationalities and peoples to self-determination and to determine their own affairs by themselves has been affirmed by the said Charter;

WHEREAS it is necessary to issue a law defining regions as well as establishing self-Governments and Councils with a view to giving effect to this right of nations, nationalities and peoples;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 2(b), 9 (d) and 13 of the Charter, it is hereby proclaimed as follows.

በዚህ ቻርተር ላይ የብሔሮች፣ የብሔረሰቦችና የሕዝቦች የራሱን ዕድል በራሱ የመወሰን መብት የተረጋገጠና የራሳቸውን ጉዳይ በራሳቸው የማስተዳደር መብት የተጠበቀ በመሆኑ፤ ይህንን የብሔሮች፣ የብሔረሰቦችና የሕዝቦች መብት ተግባራዊ ለማድረግ ይቻል ዘንድ ክልሎችን የሚወስን፤ እንዲሁም መስተዳድሮችንና ምክር ቤቶችን የሚያቋቁም ሕግ ማውጣት በማስፈለጉ፤

በሽግግር ወቅት ቻርተር አንቀጽ ፪ /ለ/፣ አንቀጽ ፱ /ሠ/ እና አንቀጽ ፲፫ መሠረት የሚከተለው ታውቋል፡፡

### ምዕራፍ አንድ

### ጠቅላላ

### CHAPTER ONE

### General

### አዋጅ ርዕስ

ይህ አዋጅ «ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮችን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር ፪/፲፱፻፹፬» ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል፡፡

### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "National/Regional Self-Governments Establishment Proclamation No. 7/1992".

፩. ትርጓሜ

- የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ ፡
- ፩. «ቻርተር» ማለት ሐምሌ ፲፭ ቀን ፲፱፻፹፫ ዓ.ም. በወጣው ነጋሪት ጋዜጣ ሃምሳኛ ዓመት ቁጥር ፩ የታወጀው የኢትዮጵያ የሽግግር ወትት ቻርተር ነው ፡
- ፪. «ግዕዝላዊ የሽግግር መንግሥት» ማለት በቻርተሩ መሠረት የተቋቋመው የኢትዮጵያ ግዕዝላዊ መንግሥት ነው ፡
- ፫. «መስተዳድር» ማለት ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም ባብሔር ወይም በክልል ደረጃ የራሱ የሕግ አውጭ ፣ የሕግ አስፈጻሚና የጥገና ሥልጣን አጠቃልሎ የያዘ አካል ነው ፡
- ፬. «ብሔራዊ የሽግግር መስተዳድር» ማለት ግንኙ ውም ብሔር ፣ ብሔረሰብ ወይም ሕዝብ በራሱ መልኩ ከአ ምድር ክልል ውስጥ ራሱን በራሱ ለግስተዳድር የሚያቋቋመው የብሔራዊ የሽግግር ወትት መስተዳድር ነው ፡
- ፭. «ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር» ማለት ሁለት ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ አዋሳኝ ብሔሮች ፣ ብሔረሰቦች እና ወይም ሕዝቦች ስምምነት በመጣመር የሚቋቋም እንደ አንድ ብሔራዊ መስተዳድር የሚቆጠር የሽግግር ወትት መስተዳድር ነው ፡
- ፮. «አንድ ብሔረሰብ» ማለት የሕዝቡ ቁጥር አነስተኛ በመሆኑ በራሱ የወረዳ መስተዳድር ለማቋቋም የሚችል ብሔረሰብ ወይም ሕዝብ ነው ፡
- ፯. «ብሔር» ወይም «ብሔረሰብ» ማለት በአንድ ኩታ ገጠም መልክአ ምድር የሚኖር አንድ የመግባቢያ ቋንቋና የአንድነት ሥነልቦና ያለው ሕዝብ ነው ፡
- ፲. ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች ስለማቋቋም

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires:

1. "Charter" means the Transitional Period Charter of Ethiopia Promulgated in the Negarit Gazeta 50th Year, No. 1, issued on July 22, 1991;
2. "Central Transitional Government" means the Central Government of Ethiopia established in accordance with the Charter;
3. "Self-Government" means, for the purpose of this Proclamation, a national or regional entity vested with legislative, executive and judicial powers;
4. "National Transitional Self-Government" means a National Transitional Self-Government established by any nation, nationality or people for the purpose of administering its own affairs within its geographical area;
5. "Regional Transitional Self-Government" means a Transitional Self-Government which is jointly established by, and with the agreement of, two or more adjacent nations, nationalities or peoples and which is considered as a National Self-Government;
6. "Minority Nationality" means a nationality or people which cannot establish its own *Wereda* Self-Government because of the small number of its population;
7. "Nation" or "Nationality" means a people living in the same geographical area and having a common language and a common psychological make up of identity.

3. Establishment of National/Regional Self-Governments

1. The following nations, nationalities and peoples shall establish National/Regional Self-Governments:

Region One	*19. Alaba
*1. Tigray	*20. Tembaro
2. Saho	*21. Yem
3. Kunama	Region Eight
Region Two	*22. Sidama
*4. Afar	*23. Gedio
Region Three	*24. Burje
*5. Amhara	*25. Amaro (Kore)
*6. Agaw-Kamirgina	*26. Gidicho
*7. Agaw-Awongigna	Region Nine
*8. Oromo (Around Kalu)	*27. Wolaita
Region Four	*28. Dawuro
*9. Oromo	*29. Konta
Region Five	*30. Aydi
*10. Somali	*31. Gewada
Region Six	*32. Melon
*11. Cumuz	*33. Gofa
12. Koma	34. Zoyisse
*13. Berta	35. Gobeze
14. North Mao	*36. Bussa
15. Shinasha	*37. Konssa
Region Seven	*38. Gamo
*16. Gurage	38. Gidole
*17. Hadiya	Region Ten
*18. Kembata	*40. Basketo

ክልል አንድ

\*፩. ትግራይ

፪. ሳህ

፫. ኩናማ

ክልል ስድስት

\*፲፩. ጉራጌ

፲፪. ኮማ

\*፲፫. በርታ

፲፬. ሰሜን ግላ

፲፭. ወፃኝ

\*፲፮. ገምገማ

ክልል ዘጠኝ

\*፳፯. ወላይታ

\*፳፰. ዳውሮ

\*፳፱. ኮንታ

\*፳፻. አይዲ

\*፳፻፩. ገምገማ

ክልል ፀላት

\*፳. አፋር

\*፴፪. መሎን

ክልል ሦስት

\*፳፩. አማራ

\*፳፪. አገው—ካሚርኛ

\*፳፫. አገው—አወንግኛ

\*፳፬. አሮሞ (ቃሉ አካባቢ)

ክልል ሰባት

\*፲፯. ጉራጌ

\*፲፱. ሃዲያ

\*፲፳. ከምባታ

\*፲፱. አላባ

\*፳፩. ጠምባሮ

\*፳፪. የም

ክልል ስምንት

\*፳፪. ሲዳሞ

\*፳፫. ጌዲላ

\*፳፬. ቡርጂ

\*፳፭. አማሮ (ኮራ)

\*፳፮. ጌዲቶ

ክልል አራት

\*፳፯. አሮሞ

ክልል አምስት

\*፳፯. ሱማሌ

**ክልል አሥር**

*፱. ባርኪቶ	*፶፫. ዲዞ
*፳፩. ሙርሲ	*፶፬. ሱርማ
*፳፪. አሪ	፶፭. ዘልማም
*፳፫. ሐመር	*፶፮. ሸቦች (ጥቻ)
፳፬. አርቦሬ	፶፯. ሚኒት
*፳፭. ዳስነች	*፶፰. ጫራ
፳፮. ንጋታም	*፶፱. ቢንች
፳፯. ፀግዶ	፷. ሸቦ
*፳፻. ግሌ	ክልል አሥራ ሁለት
፳፱. ዲመ	*፷፩. አኝዋክ
፶. ቦዲ	*፷፪. ኦዌር

**ክልል አሥራ አንድ**

*፶፩. ከፊች	*፷፫. ሙዝንገር
፶፪. ናኦ	ክልል አሥራ ሦስት
	*፷፬. ሐረሪ ብሔረሰብ
	(የሐረር ከተማ)

**ክልል አሥራ አራት**

**\*፷፭. አዲስ አበባ**

፪. ሀ/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ከተዘረዘሩት ክልሎች በተራ ቁጥር ፪ ፲ ፫ ፬ ፭ ፮ ፯ ፰ ፱ ፳ ፳፩ ፳፪ ፳፫ ፳፬ ፳፭ ፳፮ ፳፯ ፳፰ ፳፱ ፶ ፶፩ ፶፪ ፶፫ ፶፬ ፶፭ ፶፮ ፶፯ ፶፰ ፶፱ ፶፻ ሁኔታ ግምት ውስጥ በማስገባት ሌሎች አስፈላጊ የሆኑ እርከኖች ሊመሠረቱ ይችላሉ ።

ለ) የአዋላኝ ብሔሮች ፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች መስተዳድሮች በሚያደርጉት ስምምነት መሠረት ተግባራዊ አንድ ሰፊ ያለ ክልላዊ መስተዳድር ሊመሠረቱ ይችላሉ ። ይህም በሚሆንበት ጊዜ በወረዳና በክልል ደረጃ መካከል የአካባቢውን ልዩ ሁኔታ ግምት ውስጥ በማስገባት ሌሎች አስፈላጊ የሆኑ እርከኖች ሊመሠረቱ ይችላሉ ።

ለ) በአንድ ክልል ውስጥ የሚኖሩ ብሔራዊ ምክር ቤቶች ብሔራዊ ማንነታቸውንና መብታቸውን በሚመለከት በቻርተሩ የተረጋገጠውን መብት መሠረት በማድረግ በራሳቸው ይወስናሉ ። የማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ የልማት ሥራዎችንና ከማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ጋር የሚኖረውን አስተዳደራዊ ግንኙነት በሚመለከት ደግሞ በዚህ አዋጅ መሠረት በክልሉ መስተዳድር ይፈጸማል።

፫. ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች በማናቸውም ረገድ የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የበታች አካላት ናቸው ።

፬. በክልል ፲፫ እና ፲፱ የአሮሞ ልዩ ብሔራዊ ጥቅምና የፖለቲካ መብት የተጠበቀ ይሆናል ። የነዚህ ክልሎች ተጠሪነት ለማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ሆኖ የመስተዳድሮቹ ግንኙነት በልዩ ሕግ በዝርዝር ይወሰናል።

፭. በቻርተሩ አንቀጽ ፭ መሠረት የፖለቲካ ሥልጣን የበላይነት የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥቱ የተወካዮች ምክር ቤት ሆኖ ፣ በቻርተሩ አንቀጽ ፪/ሀ/ እና /ለ/ የተጠቀሰውን የብሔሮች ብሔረሰቦችና ሕዝቦች የራስን ዕድል በራስ የመወሰን መብት ተግባራዊ ለማድረግ ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች እና የወረዳ የአስተዳደር እርከኖች ይመሠረታሉ።

*41. Murasi	55. Zelmam
*42. Ari	*56. Shekocho (Mocha)
*43. Hamer	57. Minit
44. Arbore	*58. Chara
*45. Dassenech	*59. Bench
46. Gnangatom	60. Sheko
47. Tsemai	Region Twelve
*48. Maley	*61. Agnawak
49. Dimme	*62. Nuwer
50. Bodi	*63. Mejenger
Region Eleven	Region Thirteen
*51. Kefficho	*64. Hareri Nationality
52. Nao	(Harer City)
*53. Dizo	Region Fourteen
*54. Surma	*65. Addis Ababa

2. a) Those specified under the Regions referred to in sub-article 1 of this Article other than numbers 2, 3, 12, 14, 15, 34, 35, 38, 44, 46, 47, 49, 50, 52, 55, 57 and 60 shall establish National/Regional Self-Governments at the Wereda level or above.

b) The Self-Governments of adjacent nations, nationalities and peoples may, by agreement, jointly establish one larger Regional Self-Government; in such a case, other necessary intermediate hierarchies may be established between the Wereda and the regional levels having regard to the special circumstances of the area.

c) National Councils within a region shall themselves decide on their own national identities and rights on the basis of the rights guaranteed under the Charter; social and economic development activities and administrative relations with the Central Transitional Government shall be effected by the Regional Self-Government in accordance with this Proclamation.

3. National/Regional Transitional Self-Governments are, in every respect, entities subordinate to the Central Transitional Government.

4. The special national interests and political right of the Oromo over Region Thirteen and Region Fourteen are reserved. These regions shall be accountable to the Central Transitional Government and the relations of these Self-Governments with the Central Transitional Government shall be prescribed in detail by a special law.

5. Supreme political power shall belong to the Council of Representatives of the Central Transitional Government; and National/Regional Transitional Self-Governments and Wereda administrative hierarchies shall be established to give effect to the right of nations, nationalities and peoples to self-determination specified in Article 2(a) and (b) of the Charter.

እ/ የወረዳ እና የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር በቻርተሩ የተደነገጉትን መብቶች የማስከበር ጋላጊነትና ጉዴታ አለባቸው።

፩. የብሔራዊ መስተዳድሮች ወሰን አካላለል

፩. የብሔር ፣ ብሔረሰብና ሕዝብ ኩታ ገጠም እስከ ፊር ለብሔራዊ መስተዳድር ወሰን አካላለል መሆናቸው ይሆናል።

፪. ሀ) የአንድ ብሔር ፣ ብሔረሰብ ወይም ሕዝብ መልክ አድራጭ ወሰን በዝርዝርና በግልጽ ተለይቶ እስኪከለል ድረስ ከ፲፱፻፷፯ ዓ.ም. በፊት የነበሩት ወረዳዎች ወሰኖች ለአዋሳኝ ብሔራዊ የሽግግር መስተዳድሮች አካላለል መሆናቸው ይሆናል።

ለ) በአንድ ወረዳ ውስጥ ከአንድ በላይ የሆኑ ብሔር ፣ ብሔረሰብና ሕዝቦች በሚኖሩበት ጊዜ ወረዳው ከሃምሳ በመቶ በላይ ወደሆነው ብሔር ፣ ብሔረሰብ ወይም ሕዝብ አዋሳኝ መስተዳድር ይጠቃለላል።

፫. በዚህ አንቀጽ ገጽ ፩ አንቀጽ (፪/ እንደተደነገው ከሃምሳ በመቶ በላይ የሆኑ ብሔር ፣ ብሔረሰብ ወይም ሕዝብ በሌለበት ጊዜ ወይም አላላቢ የሆኑ አለመግባባት በወረዳው ሕዝቦች መካከል ካልተወሰነ ክልል ሁለቱ አዋሳኝ ብሔራዊ የሽግግር መስተዳድሮች የሕዝቡን ፍላጎት በማንፀባረቅ በሚደርጉት ስምምነት ይወሰናል።

፪. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር መነሻ እርከን

፩. የማንኛውም ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር መነሻ እርከን ወረዳ ይሆናል። ከወረዳ በታች የቀበሌ ነዋሪዎች በማገበራዊና ፖለቲካዊ ሕይወት ለመሳተፍ የሚያስችላቸው የቀበሌና እንደአስፈላጊ ጊነቱ የከፍተኛ እርከን ሥልጣንና ተግባር በብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ይወሰናል።

፪. በአንድ ወረዳ ውስጥ ያለ ነዋሪ ሕዝብ በሙሉ ነዋሪዎቹ ቀጥተኛ ተሳታፊነት የወረዳ አመራር ይመርጣል። ብሔር ፣ ብሔረሰብና ሕዝብ ራሳቸውን በራሳቸው እንዲያስተዳድሩ በቻርተሩ የሰፈረው መሆኑን ረታዊ መብት የማይናጋበትና ዜጎች ምርጫን በሚመለከት ያላቸው መብት አላግባብ የማይገደብ ሁኔታ በምርጫ አፈጻጸም ሕግ ይደነገጋል።

፫. በወረዳው ውስጥ የሚገኝ አናሳ ብሔረሰብ የሕዝቡ ቁጥር ቢያንስም እንኳን ለብሔራዊ ተዋጽኦ ሲባል ለወረዳው ም/ቤት አግባብ ያለው ውክልና ይኖራል።

፫. ሕጋዊ ሰውነት

የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የሥልጣን የበላይነት እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ ማንኛውም ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር እንዲሁም የወረዳ አስተዳደር የራሱ የፖለቲካ ሥልጣንና የሕግ ሰውነት አለው።

፬. የሥራ ዘመን

የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች የሥራ ዘመን በቻርተሩ አንቀጽ ፲፪ እንደተጠቀሰው ከማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የሥራ ዘመን ጋር ተመሳሳይ ይሆናል።

6. *Wereda* and National/Regional Transitional Self-Governments shall have the responsibility and duty to ensure respect for the rights provided for in the Charter.

4. *Delimitation of Borders of National Self-Governments*

1. The adjacency of territory settled by a nation, nationality and people shall be the basis for the delimitation of the borders of a National Self-Government.

2. a) The borders of *Weredas* that existed prior to 1974 shall be taken as the bases for the delimitation of the borders of adjacent National Transitional Self-Government until the details of the geographical borders of each nation, nationality and people are specifically laid down.

b) Where a *Wereda* is settled by more than one nation, nationality or people, such *wereda* shall be incorporated in the adjacent Self-Government of the nation, nationality or people of which more than 50% of the *wereda* is composed.

3. In the absence of a nation, nationality or people which forms more than 50% of the *wereda* as provided for in sub-article 2 of this Article or where there is a serious disagreement among the peoples of such *wereda*, its borders shall be delimited by agreement between the two adjacent National/Regional Transitional Self-Governments taking into account the interests of the people.

5. *Basic Unit of Hierarchy of National/Regional*

*Transitional Self-Governments*

1. The basic unit of hierarchy of every National/Regional Transitional Self-Government shall be the *wereda*; the powers and duties of *kebele* hierarchies and, where necessary, Higher hierarchies below *weredas* through which *kebele* resident can participate in social and political life, shall be determined by National/Regional Transitional Self-Governments.

2. The people living in a *wereda* shall elect the *wereda* leadership with the direct participation of the residents. Conditions of election shall be prescribed in the electoral law pursuant to which the fundamental right of a nation, nationality and people to determine their own affairs laid down in the Charter may not be abridged, and the right of citizens regarding election may not be unduly restricted.

3. Minority nationalities within the *wereda* shall, irrespective of the small size of their population; have appropriate representation in the *Wereda* Council for the purpose of achieving national composition thereof.

6. *Legal Personality*

Without prejudice to the supreme political power of the Central Transitional Government, every National/Regional Transitional Self-Government and *Wereda* Administration shall have its own political power and legal personality.

7. *Term of Office*

The term of office of National/Regional Transitional Self-Governments shall be the same as that of the Central Transitional Government as provided for under Article 12 of the Charter.

**ምዕራፍ ሁለት**

**ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር አደረጃጀት እና ሥልጣን**

**ክፍል አንድ**

**መዋቅርና ሥልጣን**

**ተዳድሮች መዋቅር**

ግንኙነትም ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ሚኒስትሮች አካላት ይኖሩታል ።

- ሀ) ብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ፤
- ለ) ብሔራዊ ክልላዊ የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ፤
- ሐ) የዳኝነት አካል ፤
- መ) የዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ፤
- ሠ) የአዲትና የቁጥጥር መሥሪያ ቤት ፤
- ረ) የፖሊስና የፀጥታ መሥሪያ ቤት ፤
- ሰ) የአገልግሎትና የልማት ኮሚቴ ።

በአንድ ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ውስጥ ያለ ቻርተር የተሰጠው የከተማ ማዘጋጃ ቤት በቻርተሩ መሠረት ይተዳደራል ።

ከንቲባውም በከተማው ነዋሪ ሕዝብ ይመረጣል፤ ተጠሪነቱም ለመረጠው ሕዝብና ለብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ይሆናል ።

የምርጫው ዝርዝር የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት በሚያወጣው ሕግ ይወሰናል ።

ብሔራዊ መስተዳድሩ ስፋት ከወረዳ የማይበልጥ ልሆነ በስተቀር ብሔራዊ መስተዳድሮች ለዚህ ዋጅ አፈጻጸም ሲባል በሁለት እርከን ፡ በወረዳና ብሔራዊ ፤ የተከፈለ አስተዳደር ይኖራቸዋል ። ነገር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፭/፩/(መ) መሠረት ሌሎች መካከል አስተዳደር እርከኖች ሊቋቋሙ ይችላሉ ። ተዳድሮች አጠቃላይ ሥልጣን

ባሕርያቸው የተነሳ በግልጽ ተለይተው በማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ሥልጣን ሥር ከሆኑ ጉዳዮች ማለትም መከላከያ ፡ የውጭ ጉዳይ ፡ የኢኮኖሚ ፖሊሲ ፡ የዜግነት መብት መስጠት ፡ የአስኬይ ጊዜ አዋጅ ማወጅና ከብሔራዊ ክልላዊ ሽግግር መስተዳድር አቅም ውጭ የሆነ ሁኔታ ፈጠሮ ሠራዊት ማሰማራት ፡ ገንዘብ ማሳተም ፡ ፍተኛ የልማት ተቋማትን ማቋቋምና ማስተዳደር ፡ ፍተኛ የመገናኛ አውታሮችን መዘርጋትና ማስተዳደር ከመሳሰሉት በስተቀር ፡ ብሔራዊ ክልላዊ ሽግግር መስተዳድሮች በመልክእ ምድራዊ ክልላዊ ውስጥ ባሉ ጉዳዮች ሁሉ ላይ የሕግ አውጭ ኃላፊነት ፤ የሕግ አስፈጻሚነትና የዳኝነት ሥልጣን ላቸው ።

**CHAPTER TWO**

**Structure and Powers of National/Regional Transitional Self-Governments**

**PART ONE**

**Structure and Powers**

**8. Structure of Self-Governments**

1. Every National/Regional Transitional Self-Government shall have the following organs:
  - a) a National/Regional Council;
  - b) a National/Regional Executive Committee;
  - c) a Judicial Organ;
  - d) a Public Prosecution Office;
  - e) an Audit and Control Office;
  - f) a Police and Security Office; and
  - g) a Services and Development Committee.
2. a) A chartered municipality of an urban centre within a National/Regional Transitional Self-Government shall be administered in accordance with its Charter.
  - b) The mayor shall be elected by the residents of the urban centre; and he shall be accountable to the people which elected him and to the National/Regional Council.
  - c) Details of the election shall be prescribed by a law to be issued by the Council of Representatives of the Central Transitional Government.

3. With the exception of any National Self-Government the size of whose territory does not exceed that of a *wereda*, National Self-Governments shall, for the purpose of implementing this Proclamation, have administrations divided into two hierarchies, namely *wereda* and national levels, provided, however, that other intermediate hierarchies may be created in accordance with Article 15 (1) (d) of this Proclamation.

**9. General Powers of Self-Governments**

1. National/Regional Transitional Self-Governments shall have legislative, executive and judicial powers in respect of all matters within their geographical areas except such matters as defence, foreign affairs, economic policy, conferring of citizenship, declaration of a state of emergency, deployment of army where situations beyond the capacity of National/Regional Transitional Self-Governments arise, printing of currency, establishing and administering major development establishments, building and administering major communications networks and the like, which are specifically reserved for the Central Transitional Government because of their nature.

- ፫. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ምክር ቤት ተጠሪነቱ ለማዕከላዊው የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት እና ለመረጠው ክልል ሕዝብና ብሔር ይሆናል ።
- ፬. የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ሥራ አሰሪደሚ ኮሚቴ ተጠሪነቱ ለክልሉ ምክር ቤትና ለማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የሚሰጥበት ምክር ቤት ይሆናል ።
- ፭. የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ሊቀ መንበር ከአገሪቱ ፕሬዚዳንትና ከጠቅላይ ሚኒስትሩ ጋር በቀጥታ ለመገናኘት ይችላል ።
- ፲. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች ልዩ ሥልጣን የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ የተደነገገው ጠቅላላ ሥልጣን እንደተጠበቁ ሆኖ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች ከዚህ የሚከተለው ሥልጣን ይኖራቸዋል ፤
- ፩. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፫/ እንዲጠበቁ ሆነው ከአገር ውስጥ የብድር ምንጮች የመበደር ሰራተኛ ገብር የመጣል ፤
- ፪. አገባብ ካለው የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ፖሊሲ ጋር የማይዕረፉ ሕዝባዊ አገልግሎቶችን የሚመለከቱ ሕጎችና ደንቦች የማውጣትና ሥራ ላይ የማጥል ፤
- ፫. አገባብ ባለው የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ፖሊሲ መሠረት የማገበራዊና የኢኮኖሚ ልማት ፕሮግራሞችን የማቀድ ፤ የመኖራት ፤ የመቆጣጠር ፤
- ፬. የማገበራዊና የኢኮኖሚ ልማት ተቋማትን ወይም ድርጅቶችን የማቋቋም ፤ የመኖራት ፤ የመቆጣጠር ፤
- ፭. በጀት የግዜጋጀት ፤ የግድደትና በተገባር ላይ የማጥል ፤
- ፮. የክልሉን የተፈጥሮ ሀብት አገባብ ለባው የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት አጠቃላይ ፖሊሲና ሕግ መሠረት የግብተዳድር ፤ የግልግትና የመጠበቅ ፤
- ፯. በራሳቸው ሥልጣንና በጀት የመሥተዳድራቸውን ሠራተኞች የመቆጠርና የግብተዳድር ፤ ሆኖም የሠራተኞቹ አስተዳደር ሀይታችን እና የጠረታ ጉዳይ በማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የሠራተኛ አስተዳደርና የጠረታ ሕጎች መሠረት ይፈጸማል ፤
- ፰. አገባብ ባለው የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ፖሊሲና መመሪያ መሠረት የሕዝቡን ሰላምና ጥጥር ለመጠበቅ የሚያስችል የጸጥታና የፖሊሲ ጉዳዮች የማቋቋምና የመኖራት ፤
- ፱. ከባሕርያቸው የተነሳ በግልጽ ተለይተው ለማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ፍርድ ቤቶች ከተመደቡ ጉዳዮች በስተቀር በክልሉ ግንኙነት ጉዳዮች ለማየት ሥልጣን ያለው የዳኝነት አካል የመመሥረት ፤
- ፲. የመስተዳድሩ ገብረት ባለቤት መሆን ፤ ገብረት ግፍራት እና ግብተላለፍ ።

3. A National/Regional Transitional Self-Government shall be accountable to the Council of Representatives of the Central Transitional Government and to the people of the region and to the nation that elected it.
4. The Executive Committee of a National/Regional Transitional Self-Government shall be accountable to the National/Regional Council and to the Council of Representatives of the Central Transitional Government.
5. The Chairman of a National/Regional Transitional Council shall have direct access to the President of the State and to the Prime Minister.
10. *Special Powers of National/Regional Transitional Self-Governments*

Subject to the provisions of Article 9 of this Proclamation, National/Regional Transitional Self-Governments shall have the following powers and duties:

1. subject to sub-articles 1 and 3 of Article 9, to borrow from domestic lending sources and to levy dues and taxes,
2. to issue and implement laws and rules relating to public services which do not conflict with the relevant policy of the Central Transitional Government;
3. to plan direct and supervise social and economic development programmes in accordance with the relevant policy of the Central Transitional Government;
4. to establish, direct and supervise social and economic development establishments or enterprises;
5. to prepare, approve and implement their own budgets;
6. to administer, develop and protect the natural resources of the region in accordance with the relevant general policy and law of the Central Transitional Government;
7. to employ and administer the personnel of their own Self-Governments on account of their own powers and budgets provided, however, that the conditions of administration and pensions of such personnel shall be in accordance with the public service and pensions laws of the Central Transitional Government;
8. to establish and direct, in accordance with the relevant policy and directives of the Central Transitional Government, security and police force for maintaining the peace and security of the people;
9. to establish a judicial organ with jurisdiction to decide any dispute within the region with the exception of those matters which, because of their nature, are specifically assigned to the courts of the Central Transitional Government;
10. to be the owner of the properties of the Self-Government; to acquire ownership of, and to transfer, property.

## ክፍል ሁለት

### ብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ሥልጣንና ተግባር

#### የሕግ አውጭ አካል

ብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር የሕግ አውጭ አካል ነው።

#### የበላይ የፖለቲካ ሥልጣን ባለቤትነት

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ እና ፲ እንደተጠበቁ ሆነው ብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤቱ በክልሉ የውስጥ ጉዳዮች ላይ የበላይ የፖለቲካ ሥልጣን ባለቤት ነው።

#### የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት አመሠራረት

ብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት በምርጫ ሕግ መሠረት ተመርጦ በሚወከሉ አባላት ይመሠረታል።

#### ተጠሪነት

የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤቶች ተጠሪነት ለመረጣቸው ሕዝብና ለማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት ይሆናል።

#### የምክር ቤቱ ልዩ ሥልጣን

5. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፩ እና ፲፪ የተደነገገው አጠቃላይ ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ ፤ ብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት የሚከተለው ልዩ ሥልጣን ይኖረዋል፡

ሀ) የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ሕጎችን የማይፃረሩ የራሱን ሕገ-መንግሥትና ሌሎች ሕጎች ያወጣል፤

ለ) ከምክር ቤቱ አባላት መካከል የብሔራዊ ቤቱን ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ አባላትን እና የምክር ቤቱን ሊቀ መንበር፣ ምክትል ሊቀ መንበር እና ጸሐፊ ይመርጣል፤

ሐ) የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን መቀመጫ ከተማና የሥራ ቋንቋ ይወስናል፤

መ) የሕዝቡን ብዛትና የክልሉን ስፋት ልዩ ሁኔታ ግምት ውስጥ በማስገባት አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በወረዳና በብሔራዊ ደረጃዎች መካከል ተጨማሪ እርከኖች ያቋቁማል፤

ሠ) የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ ፤ ከአገራባች ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች ጋር እንደአግባቡ በብሔራዊ ወይም በክልል ጉዳይ ይደራደራል፤ የተደረገውን ስምምነት ያጸድቃል፤

ረ) በዚህ አዋጅ በሌሎች አንቀጾች የተደነገጉት እንደተጠበቁ ሆነው ፤ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር የአስፈጻሚ አካላትንና የልዩ ልዩ ተቋማትን ኃላፊነትና ተግባር ይወስናል፤

ሰ) የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ፖሊሲ እንደተ

## PART TWO

### Powers and Duties of National/Regional Council

#### 11. Legislative Organ

The National/Regional Council is the legislative organ of a National/Regional Transitional Self-Government.

#### 12. Repository of Overall Political Power

Subject to Articles 9 and 10 of this Proclamation, the National/Regional Council is the repository of overall political power regarding the internal affairs of the region.

#### 13. Formation of a National/Regional Council

A National/Regional Council shall be constituted by members elected in accordance with electoral law.

#### 14. Accountability

National/Regional Councils are accountable to the people which elected them and to the Council of Representatives of the Central Transitional Government.

#### 15. Special Powers of the Council

1. Without prejudice to the general powers provided for under Articles 11 and 12 of this Proclamation, a National/Regional Council shall have the following special powers:

a) to issue the constitution and other laws in conformity with the laws of the Central Transitional Government;

b) to elect the members of the National/Regional Executive Committee, and the Chairman, the Vice-Chairman and the Secretary of the National/Regional Council from among its own members;

c) to determine the seat of government and the working language of the National/Regional Transitional Self-Government;

d) to establish additional units of hierarchy between the wereda and the national levels where it is found necessary taking into account the special circumstances of the size of the population and of the region;

e) without prejudice to the powers of the Central Transitional Government to negotiate, and approve agreement concluded with adjacent National/Regional Transitional Self-Governments on national and border matters;

f) subject to the provisions of other Articles of this Proclamation, to define the responsibilities and duties of the executive organs and the various establishments of the National/Regional Transitional Self-Government;

g) subject to the policies of the Central Transitional

- በ) የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን የግንባራና የኢኮኖሚያዊ ልማት ፕሮግራሞች ያጸድቃል ፤
  - ተ) የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን የገቢ ምንጮች የሚመለከቱ ሕጎች ያወጣል ፤ የራሱን በጀት ያጸድቃል ፤
  - ሐ) ለግንባራዊ አገልግሎትና ለኢኮኖሚ ልማት አስፈላጊ የሆኑ ተቋማትን ያቋቁማል ፤
  - ኀ) የተፈጥሮ አካባቢን ለማረጋገጥና ለመጠበቅ የሚያስችሉ ዘዴዎችን ፣ መመሪያዎችንና ባለቤቶችን ያወጣል ፤
  - ነ) የብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድር ዳኞችን ይሾማል ፤
  - ሃ) የብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድር ጉዳይ ሕግ ዋና ኃላፊና የአዲስ ቁጥጥር ዋና ኃላፊን ይሾማል ፤
  - አ) በብሔራዊ ክልላዊ የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሊቀመንበር የቀረቡትን የመስተዳድሩን ልዩ ልዩ ተቋማት ኃላፊዎች ሹመት ያጸድቃል ፤
  - ከ) በየሦስት ወሩ በሊቀመንበሩ አግካሚነት ለግዕዝ ክልላዊ የሽግግር መንግሥት ሪፖርት ያቀርባል ፤
- ፪. የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ሊቀመንበርና ምክትል ሊቀመንበር የብሔራዊ ክልላዊ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ኃላፊና ምክትል ኃላፊ ሆነው ይሠራሉ።

#### ፫. በለብሰብሳ ጊዜ

የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት መደበኛ ስብሰባ በሦስት ወር አንድ ጊዜ ይደረጋል ።

#### ከፍላ ሦስት

የብሔራዊ ክልላዊ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሥልጣንና ተግባር

#### ፲፮. ጠቅላላ

- ፩. የብሔራዊ ክልላዊ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ከፍተኛ የሕግ አስፈጻሚ አካል ነው ።
- ፪. የብሔራዊ ክልላዊ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፮ (፩) (ለ) መሠረት ከምክር ቤቱ አባላት መካከል የሚመረጡ አባላት ይኖሩታል ፤ የአባላትም ቁጥር ከአሥራ አንድ (፲፩) የማያንስ ፣ ከአሥራ ዘጠኝ (፲፱) የማይበልጥ ይሆናል ።
- ፫. የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ አባላት በጋራና በግል የመስተዳድሩን መሥሪያ ቤቶች በበላይነት ይመራሉ ።
- ፬. የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የግዕዝካዊ የሽግግር መንግሥት ሕጎችና ፖሊሲዎች አፈጻጸምን በሚመለከት ለሚኒስትሮች ምክር ቤት ተጠሪ ይሆናል ። እንዲሁም የብሔራዊ ክልላዊ ተግባሮችን በሚመለከት ለብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ተጠሪ ይሆናል ።

#### ፲፭. የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ልዩ ሥልጣንና ተግባር

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፯ የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ ፤ የብሔራዊ ክልላዊ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ፤

- ፩. በግዕዝካዊ የሽግግር መንግሥት እና በብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት የወጡ ፖሊሲዎች ፣ አዋጆች ፣ ደንቦች ፣ ዕቅዶች ፣ መመሪያዎችና ውሳኔዎች በትክክል ከሌላ ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል ፤

- j) to approve the social and economic development programmes of the National/Regional Transitional Self-Government;
- k) to issue laws relating to the sources of revenue of the National/Regional Transitional Self-Government; and to approve its own budget;
- l) to establish establishments necessary for social and economic developments;
- m) to issue designs, directives and strategies for the development and protection of the environment;
- n) to appoint the judges of the National/Regional Self-Government;
- o) to appoint the heads of the Public Prosecution Office and the Audit and Control Office;
- p) to approve the appointment of the heads of the various establishments of the Self-Government presented by the Chairman of the National/Regional Executive Committee;
- q) to submit, through the Chairman, a report to the Central Transitional Government every three months.

2. The Chairman and the Vice-Chairman of the National/Regional Council shall be the Head and the Deputy Head of the National/Regional Executive Committee respectively.

#### 16. Time of Meetings

Regular meetings of National/Regional Councils shall be held once every three months.

### PART THREE

#### Powers and Duties of the Executive Committee of the National/Regional Self-Government

#### 17 General

1. The National/Regional Executive Committee is the highest executive organ of the National/Regional Self-Government.
2. The National/Regional Executive Committee shall, pursuant to Article 15 (1) (b) of this Proclamation, have members to be elected from among the members of the Council whose number shall not be less than eleven (11) and not more than nineteen (19).
3. Members of the Executive Committee shall be collectively and individually responsible for the overall direction of the offices of the Self-Government.
4. The Executive Committee shall be accountable to the Council of Ministers for the implementation of the laws and policies of the Central Transitional Government; it shall as well be accountable to the National/Regional Council concerning the discharge of its National/Regional duties.

#### 18. Special Powers and Duties of the Executive Committee

Without prejudice to Article 17 of this Proclamation, the National/Regional Executive Committee shall:

1. ensure the proper implementation of policies, proclamations, regulations, plans, directives and decisions of the Central Transitional Government and the National/Regional Council;

- ፩. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን ልዩ ልዩ ተቋማትንና የወረዳዎችን አስተዳደር እና እንደሁኔታው የሌሎችን እርከኖች ተግባር ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን የግንባራ አገልግሎቶች እና የኢኮኖሚ ልማት ዕቅዶችና ፕሮግራሞች ያዘጋጃል፤ ለብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፫. የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥቱን የፋይናንስ ፖሊሲ ጠብቆ፤ የብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድሩን በጀት ያዘጋጃል፤ ለብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- ፬. በማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት አጠቃላይ ፖሊሲ መሠረት ብሔራዊ ክልላዊ ቅርሳ ቅርሶችንና ብሔራዊ ሀብትን ለማልማት፤ ጥቅም ላይ ለማዋልና ለመጠበቅ ተገቢውን ጥረት ሁሉ ያደርጋል፤
- ፭. በብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል።

#### ክፍል አራት

ስለ ብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ሊቀመንበር፣ ም/ሊቀመንበርና ጸሐፊ፡

#### ፲፱. ጠቅላላ

የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ሊቀመንበር፡

- ፩. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩ የሥራ መሪ ነው፤
- ፪. የብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድሩ አፈ-ጉባኤ በመሆን ከማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ጋር ይገናኛል፤
- ፫. ለብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት እንዲሁም ለማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የሚኒስትሮች ምክር ቤት ተጠሪ ነው።
- ፬. የምክር ቤቱ ሊቀመንበር ልዩ ሥልጣንና ተግባር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፱ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፤ የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ሊቀመንበር፡
  - ፩. የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤቱን ስብሰባ ይጠራል፤ ይመራል፤ ሥራውን ያስተባብራል፤
  - ፪. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን፡
    - ሀ) የበላይ ፍ/ቤት ፕሬዚዳንት፤
    - ለ) የዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ኃላፊ፤
    - ሐ) የአዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት ኃላፊ፤ እና
    - መ) የልዩ ልዩ ተቋማት ኃላፊዎች፤
 መርጦ ለምክር ቤቱ በማቅረብ ያሾማል።
  - ፫. የብሔራዊ ክልላዊ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴን ይመራል፤ የልዩ ልዩ ተቋማት ሥራዎችን በበላይነት ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
  - ፬. የብሔራዊ ክልላዊ ደገንነትን ለማስጠበቅና ሕግና ሥርዓትን ለማስከበር የተቋቋሙትን ብሔራዊ ክልላዊ የጸጥታና የፖሊስ ኃይል በበላይነት ይመራል።

2. direct, coordinate and supervise the activities of the various establishments of the National/Regional Transitional Self-Government and the administration of the Weredas and other hierarchies as may be established;
3. prepare and submit to the National/Regional Council the social services and economic development plans and programmes of the National/Regional Transitional Self-Government; and implement same upon approval;
4. prepare and submit to the National/Regional Council the budget of the National/Regional Self-Government which is in conformity with the financial policy of the Central Transitional Government; and implement same upon approval;
5. make all appropriate efforts to develop, utilize and preserve the National/Regional heritage and natural resources of the region pursuant to the general policy guidelines of the Central Transitional Government;
6. perform other duties that may be assigned to it by the National/Regional Council.

#### PART FOUR

*The Chairman, the Vice-Chairman and the Secretary of the National/Regional Council*

#### 19. General

The Chairman of the National/Regional Council shall:

1. be the head of the National/Regional Transitional Self-Government;
2. deal with the Central Transitional Government as the spokesman of the National/Regional Transitional Self-Government;
3. be accountable to the National/Regional Council as well as to the Council of Ministers of the Central Transitional Government.

#### 20. Special Powers and Duties of the Chairman of the National/Regional Council

Without prejudice to the provisions of Article 19 of this Proclamation, the Chairman of the National/Regional Council shall:

1. convene and direct the meetings of the National/Regional Council and coordinate its activities;
2. submit to the Council for appointment;
  - a) the President of the Superior Court;
  - b) the Head of the Public Prosecution Office;
  - c) the Head of the Audit and Control Office; and
  - d) the heads of various establishments of the National/Regional Transitional Self-Government;
3. direct the National/Regional Executive Committee; make an overall coordination and supervision of the activities of various establishments;
4. give an overall guidance to the National/Regional Security and police force established to ensure the security of the National/Regional Transitional Self-Government and to enforce the observance of law and order;

፭. የሠራተኛ አስተዳደርንና ጠረታን በሚመለከት የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ሕግና ፖሊሲ እንዲተጠበቅ ሆኖ ፡ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን ሠራተኞች አቀጣጠር ፣ አመዳደብ ፣ ዝውውር ፣ ቁጥጥር ፣ ዕድገት ፣ ሥልጠና ፣ ዲስፕሊንና ሹመት በበላይነት ይመራል ፣ ይቆጣጠራል ፡

፮. ቻርተሩ ፣ የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ሕጎች እና ፖሊሲዎች እንዲሁም የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ሕጎች ፣ ደንቦችና መመሪያዎች በትክክል ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል ፤

፯. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን አጠቃላይ እንስቅቃሴ የሚመለከት ሪፖርት በየጊዜው ለብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤትና ለማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ያቀርባል ፤

፰. በብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናሉ ።

፳፩. የም/ሊቀመንበሩ ሥልጣንና ተግባር  
የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ም/ሊቀመንበር ፡

፩. በሊቀመንበሩና በሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴው የሚሰጡትን ተግባሮች ያከናውናል ፡

፪. ሊቀመንበሩ ተግባሩን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜ ተክቶ ይሠራል ።

፳፪. የፀሐፊው ሥልጣንና ተግባር

የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ፀሐፊ የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ አባል በመሆን ፡

፩. የምክር ቤቱን ጽ/ቤት ያደራጃል ፤

፪. የምክር ቤቱን ሠነዶች በአግባቡ ይይዛል ፤

፫. የምክር ቤቱ ቃል ጉባኤ በሚገባ መያዙን ያረጋግጣል ፤

፬. የጽሕፈት ሥራዎችን በኃላፊነት ይመራል ፤

፭. በሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል ።

### ክፍል አምስት

#### ስለ ዳኝነት ሥልጣን

፳፫. የዳኝነት ሥልጣን

በማንኛውም ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር የዳኝነት ሥልጣን የፍርድ ቤት ብቻ ነው ።

፳፬. ፍርድ ቤቶች

በማንኛውም ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር እንደ ብሔራዊ ክልላዊ የበላይ ፍርድ ቤትና በመስተዳድሩ ምክር ቤት በሚወጣው ሕግ የሚቋቋሙ ሌሎች የበቃች ፍርድ ቤቶች ይኖራሉ ።

፳፭. የመጨረሻ ውሳኔ

፩/ በሕግ ተለይተው በማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ጠቅላይ ፍርድ ቤት የሥልጣን ክልል ሥር ከሆኑ ጉዳዮች በስተቀር ፡ ብሔራዊ ክልላዊ የበላይ ፍርድ ቤት በሌሎች በማንኛውም ጉዳዮች ላይ የሚሰጠው ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል ።

5. provide without prejudice to the laws and policies of the Central Transitional Government relating to the administration of employees and pension, an overall direction and supervision regarding the employment, classification, transfer, control, promotion, training, discipline and appointment of the employees of the National/Regional Transitional Self-Government;

6. ensure that the Charter, the laws and policies of the Central Transitional Government as well as the laws, regulations and directives of the National/Regional Transitional Self-Government are properly implemented;

7. submit report to the National/Regional Council and the Central Transitional Government from time to time on the overall activity of the National/Regional Transitional Self Government;

8. perform other duties that may be assigned to him by the National/Regional Council.

#### 21. *Powers and Duties of the Vice-Chairman*

The Vice-Chairman of the National/Regional Council shall:

1. perform duties that may be assigned to him by the Chairman and the Executive Committee;

2. act in place of the Chairman where the latter is not in a position to discharge his duties.

#### 22. *Powers and Duties of the Secretary*

The Secretary of the National/Regional Council shall be a member of the Executive Committee and shall:

1. organize the Secretariat of the Council;

2. keep properly the documents of the Council;

3. ensure that the minutes of the Council are properly kept;

4. be responsible for the direction of secretarial activities;

5. perform other duties that may be assigned to him by the Executive Committee.

### PART FIVE

#### *Judicial Jurisdiction*

#### 23. *Jurisdiction*

Judicial power in any National/Regional Transitional Self-Government shall exclusively be vested in courts.

#### 24. *Courts*

In any National/Regional Transitional Self-Government there shall be one National/Regional Superior Court and other lower courts to be established by a law to be issued by the Council of the Self-Government.

#### 25. *Finality of Decision*

1. With the exception of matters specifically determined by law to be under the jurisdiction of the Supreme Court of the Central Transitional Government, a decision of the National/Regional Superior Court on any case shall be final.

፪/ በግዕዝላዊ የሽግግር መንግሥት ሕግ በተለየ ሁኔታ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የብሔራዊ ክልላዊ ፍርድ ቤቶች የዳኝነት ውሳኔ በብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ሌሎች አካላት ወይም ባለሥልጣናት ወይም በግዕዝላዊ የሽግግር መንግሥት አካላት ወይም ባለሥልጣናት እንደገና አይመረመርም፤ አይሻርም።

#### ፳፮. የዳኝነት ነፃነት

ዳኞች የዳኝነት ተግባራቸውን በሙሉ ነፃነት ያከናውናሉ፤ ከሕግ በስተቀር በማንኛውም ሌላ ሥልጣን አይመሩም።

#### ፳፯. የዳኝነት ሂደት ቋንቋ

የዳኝነት ሂደት በብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩ የሥራ ቋንቋ ይካሄዳል። የሥራ ቋንቋውን ለማይችሉ ተከራካሪ ወገኖች አስተርጓሚ ይመደባላቸዋል።

#### ፳፰. የዳኞች አመራረጥ

የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ፍርድ ቤት ዳኛዎች ወደፊት በሚወጣ ሕግ መሠረት ተመርጠው ይሾግሉ።

#### ፳፱. የዳኞች አስተዳደር

የዳኞችና የዳኝነት አስተዳደር በብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት በሚወጣው ሕግ ይወሰናል።

#### ፴. የዳኝነት ሥልጣን ክልል

የፍርድ ቤቶች የዳኝነት የሥልጣን ክልል በልዩ ሕግ ይወሰናል።

### ክፍል ስድስት

#### ስለ ዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ኃላፊ

#### ፴፩. የዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ኃላፊ ሥልጣንና ተግባር

የብሔራዊ ክልላዊ ዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ኃላፊ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሩን ዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት በበላይነት ይመራል፤ በሕግ ተወስኖ የሚሰጠውንም ተግባር ያከናውናል።

#### ፴፪. ተጠሪነት

ግዕዝላዊ የሽግግር መንግሥት ስለ ዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት የሚያወጣው ሕግ እንደተጠበቀ ሆኖ የብሔራዊ ክልላዊ ዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ኃላፊ የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ተጠሪ ይሆናል።

### ክፍል ስባት

#### ስለ አዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት ኃላፊ

#### ፴፫. የአዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት ኃላፊ ሥልጣንና ተግባር

የብሔራዊ ክልላዊ አዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት ኃላፊ የብሔራዊ ክልላዊ አዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤትን በበላይነት ይመራል፤ የፋይናንስ ሕግ፣ ደንቦችና መመሪያዎች በትክክል ሥራ ላይ እንዲውሉ ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል።

#### ፴፬. ተጠሪነት

ግዕዝላዊ የሽግግር መንግሥት ስለ አዲተኞች የሚያወጣው ሕግ እንደተጠበቀ ሆኖ የብሔራዊ ክልላዊ አዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት ኃላፊ የብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ተጠሪ ይሆናል።

2. Without prejudice to the laws of the Central Transitional Government providing to the contrary, no judicial decision of the National/Regional courts may be reviewed or reversed by the organs or authorities of the National/Regional Transitional Self-Governments, or, of the Central Transitional Government.

#### 26. Judicial Independence

Judges shall exercise their judicial function in complete independence; they shall be guided by no other authority than that of the law.

#### 27. Working Language of Judicial Proceedings

Judicial proceedings shall be conducted in the working language of the National/Regional Transitional Self-Government. Interpreters shall be assigned to those parties who do not understand the working language.

#### 28. Election of Judges

Judges of the courts of a National/Regional Transitional Self-Government shall be selected and appointed in accordance with a law to be issued thereon.

#### 29. Judicial Administration

The administration of judges and of the judiciary shall be determined by a law to be issued by the National/Regional Council.

#### 30. Jurisdiction of Courts

The jurisdiction of courts shall be determined by a special law.

### PART SIX

#### The Head of the Public Prosecution Office

#### 31. Powers and Duties of the Head of the Public Prosecution Office

The Head of the National/Regional Public Prosecution Office shall direct the Public Prosecution Office of the National/Regional Transitional Self-Government and perform duties to be specifically assigned to him by law.

#### 32. Accountability

Without prejudice to the law to be issued by the Central Transitional Government concerning public prosecution offices, the Head of the National/Regional Public Prosecution Office shall be accountable to the National/Regional Council.

### PART SEVEN

#### The Head of the Audit and Control Office

#### 33. Powers and Duties of the Head of the Audit and Control Office

The Head of the National/Regional Audit and Control Office shall direct the National/Regional Audit and Control Office; and shall take appropriate measures to properly implement financial laws, regulations and directives.

#### 34. Accountability

Without prejudice to the law to be issued by the Central Transitional Government concerning auditors, the Head of the National/Regional Audit and Control Office shall be accountable to the National/Regional Council.

**ምዕራፍ ሦስት**

**ስለብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች ፋይናንስና በጀት**

**፴፩. የፋይናንስ የገቢ ምንጮች**

የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች የፋይናንስና የገቢ ምንጮች በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲ (፩) እና በአንቀጽ ፲፩ (፩) (+) መሠረት ከቀረጥ የሚሰበሰብ፣ ከማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የሚሰጥ ደገማና ከአገር ውስጥ የሚገኝ ብድርና ሌሎች የገቢ ምንጮች ናቸው። ማዕከላዊ የሽግግር መንግሥትና የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች የገቢ አሰባሰብንና አጠቃቀምን በሚመለከት የሚኖራቸው ድርሻና ቅንጅት በሕግ ይወሰናል።

**፴፪. የመንግሥት እርዳታ**

መሠረታዊ የማኅበራዊ አገልግሎቶችንና የኢኮኖሚ ልማቶችን ማካሄድ ለማይችሉና የዕድገት ደረጃቸው በአንፃራዊ ሕዝብ ለሆኑት ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ደገማ ያደርግላቸዋል። ተፈላጊ የሰው ኃይል በመመደብም ይረዳል።

**፴፫. የብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድር በጀት**

- ፩. የብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድር የሥራ ማስኬጃና የመዋዕለ ነዋይ ወጭ በብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት በጸደቀው የብሔራዊ ክልላዊ በጀት ላይ ላይ የተመሠረተ ይሆናል።
- ፪. የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር በበጀት ዓመት ከማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት በበጀት ዓመት ጋር ተመሳሳይ ይሆናል።

**ምዕራፍ አራት**

**ስለ ወረዳ አስተዳደር መዋቅርና ሥልጣን**

**ክፍል አንድ**

**ጠቅላላ**

**፴፭. መሠረታዊ የአስተዳደር እርከን**

በገጠር የቀበሌ የአስተዳደር እርከንና እንዲሁም በከተማ የቀበሌና የከፍተኛ እርከን እንደተጠበቀ ሆኖ ፤ ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም ወረዳ የማንኛውም ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር መነሻ እርከን ነው። የቀበሌና የከፍተኛ ሥልጣንና ተግባር በብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ይወሰናል።

**፴፮. የወረዳ አስተዳደር መዋቅር**

የወረዳ አስተዳደር የሚከተሉት አካላት ይኖሩታል፤

- ፩. የወረዳ ምክር ቤት፤
- ፪. የወረዳ የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ፤
- ፫. የወረዳ የዳኝነት አካል፤
- ፬. የወረዳ ዐቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት፤
- ፭. የወረዳ ኦዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት፤
- ፮. የወረዳ ጸጥታና ፖሊስ ኃይል መሥሪያ ቤት፤
- ፯. የወረዳ አገልግሎትና ልማት መ/ቤቶች፤

**CHAPTER THREE**

**Finance and Budget of the National/Regional**

**Transitional Self-Government**

**35. Sources of Finance**

The financial and income sources of the National/Regional Transitional Self-Government shall, in accordance with Articles 10 (1) and 15 (1) (k) of this Proclamation, be revenues collected from taxes and grants to be given by the Central Transitional Government, internal borrowing and other sources of income. The shares and coordination as between the Central Transitional Government and the National/Regional Transitional Self-Governments regarding the collection and utilization of revenue shall be determined by law.

**36. Government Grants**

The Central Transitional Government shall allocate grants to National/Regional Transitional Self-Governments that cannot undertake by themselves basic social services and economic development programmes due to relative underdevelopment; and shall assist them by assigning the necessary manpower.

**37. The Budget of the National/Regional Transitional Self-Government**

1. The operating and capital expenditures of the National/Regional Transitional Self-Government shall be based on the budget approved by the National/Regional Council.
2. The fiscal year of the National/Regional Transitional Self-Government shall be the same as the fiscal year of the Central Transitional Government.

**CHAPTER FOUR**

**The Structure and Powers of the Wereda Administration**

**PART ONE**

**General**

**38. Basic Administrative Hierarchy**

Without prejudice to administrative hierarchy of kebeles in rural areas as well as *kebeles* and *Highers* in urban centres, the *weredas* shall, for the purpose of this Proclamation, be the basic administrative hierarchy of any National/Regional Transitional Self-Government. The powers and duties of *kebeles* and *Highers* shall be determined by the National/Regional Transitional Self-Government.

**39. Structure of Wereda Administration**

The Wereda Administration shall have the following organs:

1. a Wereda Council;
2. a Wereda Executive Committee;
3. a Wereda Judicial Organ;
4. a Wereda Public Prosecution Office;
5. a Wereda Audit and Control Office;
6. a Wereda Security and Police Force Office;
7. a Wereda Services and Development Office.

**፬. የወረዳ አስተዳደር አጠቃላይ ሥልጣንና ተግባር**

- ፩. የወረዳ አስተዳደር በራሱ ክልል የማኅበራዊ አገልግሎቶችንና የኢኮኖሚ የልማት ዕቅዶችን ለማዘጋጀት ፣ ለመወሰንና ለማከናወን እንዲሁም የማዕከካዊ ክላዊ የሽግግር መንግሥትና የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር የሚያወጣቸውን ሕጎች ፣ ፖሊሲዎችና መመሪያዎች ሥራ ላይ ለማዋል የሚያስፈልግ ግናቸውም ሥልጣን ይኖረዋል ።
- ፪. የወረዳው አስተዳደር በግናቸውም ረገድ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች የበታች አካል ነው።

**ክፍል ሁለት**

**የወረዳ ምክር ቤት**

**፱፩. የወረዳው ምክር ቤት አባላት አመራረጥ**

- ፩. የወረዳው ምክር ቤት አባላት በወረዳው ክልልሕዝብ በቀጥታ ይመረጣሉ ፣ ተጠሪነታቸውም ለመረጣቸው ሕዝብ ይሆናል ።
- ፪. የወረዳው ምክር ቤት ተጠሪነቱ ለብሔራዊ ወይም አግባብ ላለው የበላይ ምክር ቤት ይሆናል ።

**፱፪. የሕግ አውጭነት ሥልጣን**

የወረዳው ምክር ቤት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ መሠረት ሕግ የማውጣት ሥልጣን ይኖረዋል ።

**፱፫. የወረዳ ምክር ቤት ሥልጣንና ተግባር**

- ፩. የወረዳው ምክር ቤት ፡
  - ሀ) የምክር ቤቱን ሊቀመንበር ፣ ም/ሊቀመንበር እና ጸሐፊውን እንዲሁም የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ አባላትን ይመርጣል ፤
  - ለ) የራሱን የውስጥ ደንብና የሥራ መመሪያ ያወጣል፤
  - ሐ) የወረዳውን የጸጥታና የፖሊስ ኃይል ያቋቁማል ፤
  - መ) የወረዳውን አስተዳደር የገቢ ምንጭ ይጠቁማል ፣ በጀቱን ያዘጋጃል ፣ ያጸድቃል ፤
  - ሠ) (፩) የዳኝነት አካል ኃላፊን ፣  
(፪) የዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ኃላፊን ፣  
(፫) የአዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት ኃላፊን ፣  
(፬) የወረዳውን የጸጥታና የፖሊስ ኃይል መሥሪያ ቤት ኃላፊን ፣ መርጦ ይሾማል ።
  - ረ) የወረዳውን የማኅበራዊ አገልግሎትና የኢኮኖሚ ልማት በበላይነት ይቆጣጠራል ፣ ዕቅዶችና ፕሮግራሞች ያጸድቃል ፣ አፈጻጸማቸውን ይቆጣጠራል ፤
  - ሰ) የወረዳውን ጸሐፊና ልዩ ልዩ ኮሚቴዎች ተግባርና ኃላፊነት ይወስናል ።
- ፪. የወረዳው ምክር ቤት ሊቀመንበርና ምክትል ሊቀመንበር የወረዳው ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ኃላፊና ምክትል ኃላፊ ሆነው ይሠራሉ ።

**፱፬. ስለስብሰባ ጊዜ**

የወረዳው ምክር ቤት መደበኛ ስብሰባ በሦስት ወር አንድ ጊዜ ያደርጋል ።

**40. General Powers and Duties of the Wereda Administration**

1. The Wereda Administration shall have all the powers necessary to prepare, determine and implement within its own areas plans concerning social services and economic development; as well as to implement laws, policies and directives of the Central Transitional Government and the National/Regional Transitional Self-Government.
2. The Wereda Administration shall, in every aspect, be a subordinate organ of the National/Regional Transitional Self-Government.

**PART TWO**

**The Wereda Council**

**41. Election of Members of the Wereda Council**

1. Members of the Wereda Council shall be directly elected by the people of the Wereda. They shall be accountable to the people which elected them.
2. The Wereda Council shall be accountable to the National or other appropriate superordinate Council.

**42. Legislative Power**

The Wereda Council shall have legislative powers in accordance with Article 40 of this Proclamation.

**43. Powers and Duties of the Wereda Council**

1. The Wereda Council shall:
  - a) elect the Chairman, the Vice-Chairman and the Secretary of the Council as well as members of the Executive Committee;
  - b) issue its own rules of procedure and work directives;
  - c) establish the Security and the Police Force of the Wereda;
  - d) identify the source of income of the Wereda Administration; prepare and approve the budget of the Wereda Administration;
  - e) select and appoint the:
    - (1) Head of the Wereda Judicial Organ;
    - (2) Head of the Wereda Public Prosecution Office;
    - (3) Head of the Wereda Audit and Control Office;
    - (4) Head of the Wereda Security and Police Force;
  - f) oversee the social services and economic development of the Wereda; approve plans and programmes and supervise their implementation;
  - g) determine the duties and responsibilities of the Secretary of the Wereda and the various committees thereof.
2. The Chairman and the Vice-Chairman of the Wereda Council shall be the head and the deputy head of the Executive Committee, respectively.

**44. Time of Meetings**

The ordinary meetings of the Wereda Council shall be held once in three months.

**ክፍል ሦስት**

ሰለጠረዳ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ

ፊ. ጠቅላላ

- ፩. የወረዳው የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ከምክር ቤት አባላት መካከል የሚመረጡ ሊቀመንበሩን ፤ ም/ሊቀ መበሩንና ጸሐፊውን ጩምር ቁጥራቸው ከዘጠኙ (ዪ) የማያንስ ፤ ከአሥራ አምስት (፲፭) የማይበልጥ አባላት የሚገኙበት አካል ይሆናል ።
- ፪. የወረዳው የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የወረዳው የሕግ አስፈጻሚ አካል ነው ።
- ፫. የወረዳ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ለወረዳው ምክር ቤትና ለመስተዳድሩ የበላይ አካላት ተጠሪ ነው ።
- ፬. የወረዳው ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ አባላት በጋራ በግል የወረዳ አስተዳደሩን መ/ቤቶች በበላይነት ይመራሉ ።

ግጹ. የወረዳው ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሥልጣንና ተግባር  
የወረዳው ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ፡

- ፩. የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት ፣ በብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድርና የወረዳው አስተዳደር ሕጎች ፣ ደንቦች ፣ ፖሊሲዎች ፣ መመሪያዎች ፣ ዕቅዶችና ፕሮግራሞች ሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል ፤
- ፪. የተፈጥሮ አካባቢን ይጠብቃል ፣ ያለግል ፣ ይንከባከባል ፤
- ፫. በማዕከላዊው የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት ፣ በብሔራዊ ክልላዊ ምክር ቤት ፣ ፖሊሲና መመሪያ መሠረት የወረዳውን ቅርሳ ቅርስና የተፈጥሮ ሀብት ለማልማትና ሥራ ላይ ለማዋል አስፈላጊውን እርምጃ ሁሉ ይወስዳል ፤
- ፬. የወረዳውን ሰላምና ፀጥታ ይጠብቃል ፤
- ፭. በወረዳው ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል ።

ግዜ. የወረዳው ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሊቀመንበር ሥልጣን  
ንና ተግባር

የወረዳው ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሊቀመንበር ተጠሪነቱ ለወረዳው ምክር ቤት እና ለበላይ የመስተዳድር አካላት ሆኖ ፡

- ፩. የወረዳው አስተዳደር ኃላፊና ተጠሪ ይሆናል ፡
- ፪. የወረዳውን ምክር ቤትና የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ስብሰባዎች ይመራል ፡
- ፫. የወረዳውን የጸጥታና የፖሊስ ኃይል በበላይነት ይመራል ፡
- ፬. የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት ፣ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ሕጎች ፣ ፖሊሲዎች ፣ ዕቅዶችና ፕሮግራሞች እንዲሁም መመሪያዎች በትክክል ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል ፡
- ፭. ለወረዳው ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ፣ ለወረዳው ምክር ቤትና ለበላይ የመስተዳድሩ አካላት በየጊዜው ሪፖርት ያቀርባል ፡

## PART THREE

*The Executive Committee of the Wereda*

## 45. General

1. The Wereda Executive Committee shall be an organ comprising of members to be elected from among members of the Wereda Council whose number shall not be less than nine (9) and not more than fifteen (15) including the Chairman, the Vice-Chairman and the Secretary.
2. The Wereda Executive Committee shall be the executive organ of the Wereda.
3. The Wereda Executive Committee shall be accountable to the Wereda Council and to be superordinate executive organ of the Self-Government.
4. Members of the Wereda Executive Committee shall collectively and individually provide an overall guidance to the offices of the Wereda Administration.

#### 46. Powers and Duties of the Wereda Executive Committee

**The Wereda Executive Committee shall:**

1. cause the implementation of the laws, regulations, policies, directives, plans and programmes of the Council of Representatives of the Central Transitional Government, the National/Regional Transitional Self-Government and of the Wereda Administration;
2. preserve, develop and tend the natural environment;
3. take all the necessary measures to develop and put to use the heritage and the natural resources of the Wereda in accordance with the policy and guidelines of the Council of Representatives of the Central Transitional Government and of the National/Regional Council;
4. maintain the peace and security of the Wereda;
5. perform other duties that maybe assigned to it by the Wereda Council.

#### 47. Powers and Duties of the Chairman of the Wereda

### Executive Committee

**The Chairman of the Wereda Executive Committee shall be accountable to the Wereda Council and to the superordinate Self-Government organs and shall;**

1. be responsible for the Wereda Administration;
2. preside over the meeting of the Wereda Council and of the Wereda Executive Committee;
3. provide an overall guidance to the Wereda Security and Police Force;
4. ensure that laws, policies, plans and programmes as well as directives of the Council of Representatives of the Central Transitional Government and the National/Regional Transitional Self-Government are properly implemented;
5. submit report from time to time to the Wereda Executive Committee, the Wereda Council and to the superordinate Self-Government organs;

- ፩. የወረዳውን የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴና ልዩ ልዩ ተቋማትን ይመራል፣ ይቆጣጠራል፣ ይከታተላል፣ ያስተባብራል፤
- ፪. የወረዳውን የማህበራዊ አገልግሎትና የኢኮኖሚ ልማት ፕሮግራሞች (ዕቅዶች) አዘጋጅቶ ለወረዳው ምክር ቤት ያቀርባል፤
- ፫. በወረዳው ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል።

**፵፭. የወረዳው ም/ሊቀመንበር ሥልጣንና ተግባር**

የወረዳው ም/ሊቀመንበር፡

- ፩. ሊቀመንበሩ በማይኖሩበት ጊዜ ተክቶ ይሠራል፤
- ፪. የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴው እና ሊቀመንበሩ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል።

**፵፬. የወረዳው ምክር ቤት አሐፊ ሥልጣንና ተግባር**

የወረዳው ምክር ቤት አሐፊ የወረዳውን ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ አባል በመሆን፡

- ፩. የምክር ቤቱን ጽ/ቤት ያደራጃል፤
- ፪. የምክር ቤቱን ሰነዶች በአግባቡ ይይዛል፤
- ፫. የምክር ቤቱ ቃል ጉባኤ በሚገባ መያዙን ያረጋግጣል፤
- ፬. የጽሕፈት ሥራዎችን በኃላፊነት ይመራል፤
- ፭. በሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል።

**፶. የወረዳ የዳኝነት አካል**

- ፩. ስለዳኝነት አስተዳደር የማዕከላዊው የሽግግር መንግሥት በሚያወጣው ሕግ የሚደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የወረዳው የዳኝነት አካል የብሔራዊ ክልላዊ ዳኝነት አካል የበታች ነው።
- ፪. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮—፴ የተደነገገት ሁሉ ለወረዳው የዳኝነት አካል ተፈጻሚነት ይኖራቸዋል።

**፶፩. የወረዳ የዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት**

- ፩. የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት፣ ለዐቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት የሚያወጣው ሕግ እንደተጠበቀ ሆኖ የወረዳ የዓቃቤ ሕግ መ/ቤት የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር ዳድር የዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት የበታች አካል ነው።
- ፪. የወረዳ የዓቃቤ ሕግ መ/ቤት በሕግ ተወስኖ የሚሰጠውን ተግባር ያከናውናል።

**፶፪. የወረዳው የአዲትና ቁጥጥር መ/ቤት**

የወረዳው የአዲትና ቁጥጥር መ/ቤት፡

- ፩. የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት፣ የብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድር የአዲትና ቁጥጥር መሥሪያ ቤት የበታች አካል ነው።
- ፪. በፋይናንስ ሕጎች፣ ደንቦች፣ ትዕዛዞችና መመሪያዎች መሠረት ተግባሮቹን ያከናውናል።

**ምዕራፍ አምስት**

**ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

**፶፫. የበጀት አመዳደብ**

የማዕከላዊ የሽግግር መንግሥት ብሔራዊ ክልላዊ የሽግግር መስተዳድሮች በአፋጣኝ ሥራቸውን ይጀምሩ ዘንድ ለሽግግሩ ወቅት ተገቢውን በጀት ይመድባል።

6. direct, supervise, follow up, coordinate the Wereda Executive Committee and the various establishments of the Wereda;
7. prepare and submit to the Wereda Council the social service and economic development programmes (plans) of the Wereda;
8. perform other duties that may be assigned to him by the Wereda Council.

**48. Powers and Duties of the Vice-Chairman of the Wereda Executive Committee**

The Vice-Chairman of the Wereda Executive Committee shall:

1. act as Chairman in the absence of the latter;
2. perform other duties that may be assigned to him by the Wereda Executive Committee and the Chairman.

**49. Powers and Duties of the Secretary of the Wereda Council**

The Secretary of the Wereda Council shall be a member of the Wereda Executive Committee and shall:

1. organize the Secretariat of the Council;
2. keep properly the documents of the Council;
3. ensure that the minutes of the Council are properly kept;
4. be responsible for the direction of secretarial activities;
5. perform other duties that may be assigned to him by the Executive Committee.

**50. The Wereda Judicial Organ**

1. Without prejudice to the laws to be issued on judicial administration by the Central Transitional Government, the judicial organ of the Wereda shall be the subordinate judicial organ of the National/Regional Self-Government.
2. The provisions of Articles 26-30 of this Proclamation shall be applicable to the judicial organ of the Wereda.

**51. The Wereda Public Prosecution Office**

1. Without prejudice to the law to be issued by the Central Transitional Government concerning public prosecution offices, the Wereda Public Prosecution Office shall be the subordinate office of the Public Prosecution Office of the National/Regional Transitional Self-Government.
2. The Public Prosecution Office of the Wereda shall perform duties to be specifically assigned to it by law.

**52. The Wereda Audit and Control Office**

The Wereda Audit and Control Office shall:

1. be the subordinate organ of the Audit and Control Office of the Council of Representatives of the Central Transitional Government and of the National/Regional Transitional Self-Government.
2. carry out its duties in accordance with financial laws, regulations, orders and directives.

**CHAPTER FIVE**

**Miscellaneous Provisions**

**53. Allocation of Budget**

The Central Transitional Government shall allocate appropriate budget to National/Regional Self-Governments for the transition period in order that they begin their activities immediately.

**፲፩. የመተባበር ግዴታ**

ይህን አዋጅ ሥራ ላይ በማዋል ረገድ ግናጥው ማግኘት መሥራያ ቤት ፤ የብሔራዊ ነፃነት ግንባር እና ሌሎች የፖለቲካ ድርጅቶች ወይም በድግፍ ወይም የግል ድርጅቶች እና ግለሰቦች የመተባበር ግዴታ አለባቸው ።

**፲፪. ቅጣት**

ይህን አዋጅ የተላለፈ ወይም ሥራ ላይ እንዳይውል ያሰናከለ ማንኛውም ሰው አግባብ ባለው የወንጀል ሞት፣ ሕግ መሠረት ይቀጣል ።

**፲፫. ከሌሎች ሕጎች ጋር ከላለው ቅራኔ**

ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ሕግ በዚህ አዋጅ ውስጥ በተመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚ አይሆንም ።

**፲፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በኃሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

አዲስ አበባ ጥር ፭ ቀን ሐዘር ፯.፱.፻፲፯.

መለስ ዜናዊ

የኢትዮጵያ የሽግግር መንግሥት ፕሬዝዳንት

**54. Duty to Cooperate**

Any government office, national liberation front and other political organizations or groups or private organizations or individuals shall have the duty to cooperate with regard to the implementation of this Proclamation.

**55. Penalty**

Whoever violates or obstructs the implementation of this Proclamation shall be punishable in accordance with the relevant criminal law.

**56. Conflict with Other Laws**

Any law which is inconsistent with this Proclamation shall not apply to matters provided for in this Proclamation.

**57. Effective Date**

This Proclamation shall come into force on the date of its publication in the Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 14th day of January, 1992.

MELES ZENAWI

PRESIDENT OF THE TRANSITIONAL

GOVERNMENT OF ETHIOPIA

በብርሃንና ሰላም ግተሚያ ቤት ታተመ  
BERHANENA SELAM PRINTING PRESS